

Тот парень выглядел знакомо, как будто я его где-то видел. Если он новичок, как он прошёл первый отбор? Уровень кастинга для «Пань Цзиньлянь» должен быть низким, но раз я не прошёл, то новичок, скорее всего, тоже не пройдёт.

Янь Мулинь, уже определённый как «непрошедший», был слегка растерян. Он посмотрел на синий лист с требованиями и начал готовиться. Раньше ему тоже приходилось озвучивать женские роли, так что он знал, как настроить голос. Погрузившись в роль, он полностью изменился, сосредоточившись на персонаже, которого ему предстояло озвучить.

Режиссёр Чэнь, о котором говорили двое мужчин снаружи, сидел, развалившись на стуле, в полусонном состоянии. Уже прошёл целый день, а он так и не нашёл нужного голоса.

Помощник режиссёра продолжал усердно помогать в поисках, но если ничего не выйдет, придётся вернуться к первоначальному плану — потратить большие деньги на известную актрису озвучивания. Пока же, несмотря на усталость, нужно продолжать слушать.

Помощник закрыл глаза и дал знак сотрудникам, чтобы следующий актёр озвучивания мог начать. Режиссёр Чэнь, помощник и другие члены команды в контрольной комнате не смотрели на выступающих. Им нужен был голос, а не внешность. Если бы они увидели, как выглядит человек, это могло бы повлиять на их суждение. Поэтому они решили игнорировать внешность. Всё, что связано с продвижением звёзд, — это дело агентств, а не анимационной компании.

Кто такая Пань Цзиньлянь?

Она стала известной благодаря роману «Речные заводы». Она была женой У Далана, пятой наложницей Симы Цина и пыталась соблазнить своего шурина. Она была кокетливой женщиной. В «Речных заводах» она была второстепенным персонажем, но в «Цзинь, Пин, Мэй» её образ развратной женщины был доведён до крайности.

На самом деле, согласно историческим записям, Пань Цзиньлянь была дочерью чиновника, а У Далан — высоким, ростом сто семьдесят восемь сантиметров, учёным. Они любили друг друга и родили четверых детей. Но в «Цзинь, Пин, Мэй» Пань Цзиньлянь была бедной девушкой, которую продавали из рук в руки. Она была красивой, ветреной, коварной, сплетницей и ненасытной в своих желаниях. Именно такой её запомнили.

На синем листе было два отрывка. Первый — это слова Пань Цзиньлянь, когда она соблазняла своего шурина У Суна. Это явно сцена из «Речных заводов». Второй отрывок — это нежные слова жены к мужу, наполненные теплотой и любовью.

На первый взгляд, оба отрывка казались похожими, но при внимательном прочтении они были разными. Янь Мулинь задумался: если не изучать характер Пань Цзиньлянь и не знать её историю, можно не понять, что литературная Пань Цзиньлянь и реальная — это два разных человека.

Хотя он не знал, что именно хотел передать режиссёр, Янь Мулинь решил озвучить два отрывка по-разному. Разные образы требовали разного голоса и эмоций.

По знаку сотрудников Янь Мулинь начал озвучивать первый отрывок, относящийся к Пань Цзиньлянь из романа.

Он поднял голос до женского тембра, и сразу же зазвучали кокетливые, двусмысленные нотки:

— Сими Цин, если ты не прекратишь свои непристойные действия, я закричу. Отпусти меня. Ты мерзавец, я тебя ударю!

Но затем тон изменился, став игривым и соблазнительным, наполненным страстью, будто женщина уже была на грани. Она слегка задыхалась и прошептала:

— Господин, ты действительно хочешь меня соблазнить? Не боишься, что мой муж узнает? Господин, ты хочешь меня? Я уже не могу больше терпеть...

Дальше и говорить не нужно, любой мужчина знает, что лучше умереть под цветами пиона, чем жить без них.

Те, кто сидел в комнате для оценки, уже не могли сдержать эмоций. Он был первым, кто так точно передал голос «развратной Пань Цзиньянь», настолько чарующий, соблазнительный и кокетливый.

Как он справится со вторым отрывком? Будет ли он таким же соблазнительным? Сможет ли он передать разницу между двумя отрывками?

Не только помощник режиссёра, но и сам Чэнь очнулся от своей полудрёмы. Молодые сотрудники покраснели, заметив свою неловкость, и поспешили отойти в тень. Голос этого актёра был поистине мощным.

Следующий отрывок был обычным диалогом между мужем и женой, полным нежности и тепла. Это был совершенно другой образ.

Янь Мулинь, не подозревая, что уже привлёк внимание, продолжил озвучивать.

Нежный голос застенчивой жены зазвучал:

— Господин, я добавила немного сандала в ароматизатор, чтобы тебе было легче заснуть. Мы будем использовать мазь, которую дал шурин? Господин, не надо, не надо так...

Голос вызывал яркие образы: нежная жена зажгла ароматическую палочку, но муж шептал ей на ухо, предлагая продолжить вчерашнюю ночь, когда они использовали мазь для повышения потенции и наслаждались друг другом. Застенчивая жена была опрокинута на кровать, и началась ночь страсти.

Один и тот же текст, но реакция слушателей была совершенно разной. Почему? Янь Мулинь знал, как расставлять акценты, где делать паузы, чтобы слушатели запомнили его голос и эмоции, которые он передавал. Яркий пример — дикторы центрального телевидения в его прошлом мире. Они читали новости с огромной скоростью, но если бы они не делали акценты и паузы, никто бы не запомнил, о чём шла речь, кто был главным героем, где и с кем он встречался, и были ли это хорошие или плохие новости.

Закончив своё выступление, Янь Мулинь услышал, как чей-то стул с грохотом упал на пол.

Затем из двери в правой части студии вышло несколько человек. Увидев его, все замерли, их лица выражали крайнее недоумение.

В их головах пронеслось тысяча мыслей!

То кокетливый, то нежный, то соблазнительный голос, вызывающий такие яркие образы,

принадлежал мужчине! Мужчине! Мужчине!

Важные вещи нужно повторять трижды!

На мгновение все замерли...

Точнее, окаменели.

Янь Мулинь, стоя перед группой людей с ошеломлёнными лицами, спокойно кивнул седовласому мужчине средних лет. Он сразу понял, что этот человек, вышедший первым, был главным здесь, скорее всего, режиссёром анимационного фильма «Пань Цзиньянь».

Янь Мулинь не ошибся. Ещё во время ожидания он услышал от А-Ди и А-Сана описание внешности режиссёра Чэня: скромная причёска с проседью, строгое лицо, как будто ему все должны деньги, и вечная жилетка, независимо от времени года. Если бы у него не было такого чутья, ему было бы сложно выжить в шоу-бизнесе, да и в любой другой сфере.

Ошарашенные люди быстро пришли в себя, и режиссёр Чэнь подошёл к Янь Мулиню, жестом приглашая его пройти в соседнюю комнату для разговора. Ассистент режиссёра последовал за ними. Перед уходом Чэнь приказал остальным продолжать отбор. Все были в смятении, им тоже хотелось узнать имя этого новичка! Чэнь был слишком жесток, даже с учётом конфиденциальности. Они ведь подписали соглашение о неразглашении и не будут никому рассказывать!

Несмотря на внутреннюю бурю, все наблюдали, как молодой и красивый парень последовал за режиссёром в соседнюю комнату. Им так хотелось подслушать, кто же этот парень!

Когда Чэнь и Янь Мулинь исчезли, студия взорвалась обсуждениями. Все спрашивали, кто этот парень, из какой он школы, как его зовут, сколько ему лет, какая у него специальность. Но почти никто не мог ответить. Из доступной информации они знали только, что его зовут Янь Мулинь, он студент, и у них был его номер телефона. Остальные данные отсутствовали.

<http://bllate.org/book/16339/1475985>